



CIDADE DE HAMAMATSU

Boletim Informativo da prefeitura de

HAMAMATSU

Maio /2025-No.321 Português

5月号 ボルトガル語版

Utilizar o código QR para acessar o site do Boletim Informativo de Hamamatsu.

*O "código QR" é marca registrada da "Denso Wave Inc."

População de Hamamatsu: 781.011
População de brasileiros: 9.505
(Dados de 01.04.2025) Hamamatsu

Este boletim é a tradução parcial do informativo em japonês "Koho Hamamatsu". Todos os telefones para informações são para atendimento em japonês.

Koho Plus Hamamatsu

Site com sistema de tradução automática do [Boletim Informativo da Prefeitura de Hamamatsu] para cerca de 100 idiomas e japonês simplificado.



CANAL HAMAMATSU

Site oficial da prefeitura de Hamamatsu com informações sobre o cotidiano, etc. em 6 idiomas e japonês simplificado.



Boletim informativo de HAMAMATSU
Maio /2025



◆ ◆ ◆ INFORMAÇÕES (お知らせ) ◆ ◆ ◆

Consulta gratuita para estrangeiro

< 外国人のための相談会(無料) >

Conteúdo	Data	Horário
Consulta com despachante, mediação de questões envolvendo cidadão japonês e estrangeiro (Despachante ADR)	7/junho (sáb.)	das 13:00 às 16:00
Consulta jurídica	14/junho (sáb.) e 26/jun. (qui.)	
Consulta sobre seguro social e trabalho	19/junho (qui.)	
Consulta sobre visto de permanência	3/julho (qui.)	

Local: CREATE Hamamatsu (*Chuo-ku, Hayauma-cho*)

Inscrição: Pessoalmente/telefone (por ordem de inscrição)

Site ► **HAMAPO**

Buscar

Centro Intercultural de Hamamatsu (*Hamamatsu-shi Tabunka Kyōsei Center*) ☎458-2170



Imposto sobre Veículos Leves

< 軽自動車税(種別割) >

Vencimento: 2/jun./2025 (seg.)

Pagamento do imposto por débito automático é mais prático!

Site da prefeitura ► **市税 納期限 (Shizei Nōki-gen)**

Buscar



Informação:

PagamentoDivisão de Assuntos Gerais de Serviços Fiscais (*Zeimu Soumu-ka*) ☎457-2261

TributaçãoDivisão de Imposto Municipal (*Shiminzei-ka*) ☎457-2077

Caixa de sugestão ao Prefeito

< 市長へのご意見箱 >

Sua opinião/sugestão referente a administração municipal será bem-vinda.

Poderá enviar pelo correio ou site da prefeitura.

Site da prefeitura ► **市長へのご意見箱 (Shichō e no goikenbako)**

Buscar

Divisão de Opiniões e Relações Públicas (*Kōchō Kōhō-ka*) ☎457-2023



Emissão de comprovantes do imposto municipal / provincial - ano fiscal 2025

< 令和7年度 市・県民税の証明書交付開始 >

Período: A partir de 11/junho (qua.)**Tipos:** Comprovante de renda (*shotoku shoumeisho*) e comprovante de tributação (*kazei shoumeisho*)**Levar:** *Zairyu card*, cartão *My Number*, carteira de habilitação, etc.

(Caso seja representante, levar procuração)

Taxa: ¥350 por via※Ao adquirir o comprovante em lojas de conveniência, terá redução de ¥200 na taxa de emissão. (É necessário ter o cartão *My Number*)Site da prefeitura ▶ 税務各種証明書(個人) (*Zeimu kakushu shoumeisho*) (*Kojin*)

Buscar

Divisão de Imposto Municipal (*Shiminzei-ka*) ☎457-2144**Exame de saúde para crianças de 1 ano e seis meses e de 3 anos**

< 1歳6カ月児健康診査・3歳児健康診査 >

Avaliação antropométrica, consulta pediátrica, saúde bucal, orientação aos pais, entre outros.

※O comunicado será enviado à pessoa elegível. Caso não receba por motivo de mudança, etc., consulte o Centro de Promoção da Saúde mais próximo.

Informação ※Entre em contato com um dos centros mais próximo	
Centro de Promoção da Saúde Chuo	☎457-2890
Centro de Promoção da Saúde Chuo (Higashi)	☎424-0122
Centro de Promoção da Saúde Chuo (Nishi)	☎597-1174
Centro de Promoção da Saúde Chuo (Minami)	☎425-1590
Centro de Promoção da Saúde Hamana	☎585-1120
Centro de Promoção da Saúde Hamana (Kita)	☎523-3121
Centro de Promoção da Saúde Tenryu	☎922-0075

1 ano e
6 meses

3 anos

Site ▶ ぴっぴ 1歳6か月児健康診査 (*Pippi issai rokkagetsuji kenkō shinsa*)

Buscar

Site ▶ ぴっぴ 3歳児健康診査 (*Pippi sansaiji kenkō shinsa*)

Buscar

Divisão de Promoção da Saúde Pública (*Kenkō Zōshin-ka*) ☎453-6117**Sistema de “Creche para todas as crianças”**

< こども誰でも通園制度 >

Tendo em vista o desenvolvimento da criança, este sistema permite o acesso em unidades de educação infantil de forma flexível, independente das condições de trabalho dos responsáveis. Se está com alguma dúvida sobre o desenvolvimento da criança, deseja estimular a interação com crianças da mesma idade, etc., utilize este sistema.

São 48 instituições disponíveis!**O que é Sistema de creche para todas as crianças?**

Destina-se às crianças que não frequentam a creche, etc. É possível utilizar 1 vez/dia (2 horas), até 10 horas/mês (cobrado)

Site ▶ こども誰でも通園制度 ぴっぴ (*Kodomo daredemotsuenseido pippi*)

Buscar

Divisão de Apoio de Cuidado Infantil (*Yōho Shien-ka*) ☎457-2827

Museu da Ciência (*Mirai-ra*)

< 科学館(みらいーら) >

● Festival de Robôs no Museu da Ciência

Data: 28 (sáb.) e 29 (dom.) de junho, das 10:00 às 17:00

Site ▶ [浜松科学館 \(Hamamatsu kagakukan\)](#)

Buscar



(Chuo-ku, Kitaterajima-chō) ☎454-0178

Act City (Fundação de Promoção Cultural)

< アクトシティ(文化振興財団) >

● Concerto *Promenade* (cancelado em caso de chuva)

Data	Apresentação	Local
24/maio (sáb.), das 15:00 às 16:40	Escola Ginásial Hokubu, Banda Sinfônica Amagata, Hundred Doors	[Kitara] Saída norte da estação JR Hamamatsu
31/maio (sáb.), das 15:00 às 16:50	Escola Municipal de Ensino Médio Hamamatsu, Escola de Ensino Médio Hamana, Hamamatsu Pops Wind Orchestra	Em frente à estação Nayuta Hamakita
7/junho (sáb.), a partir das 15:00 ※ Horário de término indeterminado	Escola Ginásial Shijimizuka, Chubu e Sanarudai	[Kitara] Saída norte da estação JR Hamamatsu
14/junho (sáb.), das 16:00 às 17:50	Club de Banda Sinfônica Sakuma, Universidade de Artes e Cultura Shizuoka, Banda Sinfônica da Yamaha	

● Concerto *Machinaka Nigiwai* (cancelado em caso de chuva)

Data	Apresentação	Local
25/maio (dom.), das 12:00 às 16:40	Grupos de música Jazz da cidade	[Kitara] Saída norte da estação JR Hamamatsu
8/junho (dom.), das 15:00 às 17:00	Grupos de <i>Taiko</i> da cidade	

Site ▶ [プロムナードコンサート \(Puromunādo konsāto\)](#)

Buscar



(Chuo-ku, Itaya-machi) ☎451-1151

13º Festival da Saúde *Iki Iki*

< 第13回いきいき健康フェスタ >

Data: 1/junho (dom.), das 12:00 às 16:00

Local: Galery Mall (Soramo) (Chuo-ku Sunayama-cho)

Site ▶ [いきいき健康フェスタ \(Ikiki kenkō festa\)](#)

Buscar



Sede de Promoção do Projeto Wellness (Uerunesu Suishin Jigyō Honbu) ☎457-2129

Oxidantes fotoquímicos e partículas poluentes PM 2.5

< 光化学オキシダントおよびPM2.5にご注意ください >

Ao constatar que oxidantes fotoquímicos e/ou PM2.5 no ar possa causar risco à saúde das pessoas, será emitido alerta/aviso [Atenção ao nível de oxidantes fotoquímicos] e/ou [Atenção ao nível de PM2.5].

Fique atento aos itens abaixo para preservar a saúde	
Nível de oxidantes fotoquímicos	Nível de PM 2.5
Evite atividade física intensa por longo tempo ao ar livre	
Ao sentir irritação nos olhos, garganta: → Lave os olhos, faça gargarejo	Cautela às pessoas com problema respiratório / cardiovascular, crianças, idosos, etc.
Evite dirigir para reduzir gases poluentes emitidos pelos veículos	Ventile o ambiente e deixe as janelas abertas somente pelo tempo necessário
※ O alerta/aviso será emitido através de alto-falante, etc., divulgado no "Hamamatsu Bosai Hotmail" e no site da prefeitura, etc.	

Site da prefeitura ▶ 大気環境対策 (Taikikankyō Taisaku)

Buscar



Divisão de Preservação do Meio Ambiente (Kankyō Hozen-ka) ☎453-6170

Hamamatsu Fruit Park Tokinosumika

< フルーツパーク時之栖 >

- Projeto embalagem para morangos (pagando a taxa extra de ¥500, poderá adquirir embalagem para levar os morangos)

Data: Até o dia 1/junho (dom.), das 9:30 às 15:00

- Noite de vaga-lumes (Cancelado se o nível do rio Miyakoda subir)

Data: ①30/maio (sex.) até 1/junho (dom.) ②6/junho (sex.) até 8/ junho (dom.), das 19:30 às 20:30

- Festival de **Kakigori** (raspadinha) (realizado mesmo com chuva; cancelado em caso de mau tempo)

Data: 25/maio (dom.), das 10:00 às 15:00

Site ▶ はままつフルーツパーク (Hamamatsu Fruit Park)

Buscar



(Hamana-ku, Miyakoda-cho) ☎428-5211

**Hamamatsu Flower Park**

< フラワーパーク >

- Festival das Flores Hamanako 2025 - Evento final

Data: 7/ junho (sáb.), das 19:00 às 20:00

Site ▶ はままつフラワーパーク (Hamamatsu flower park)

Buscar



(Chuo-ku, Kanzanji-cho) ☎487-0511

**Boletim Informativo de Hamamatsu - Maio/2025**

Edição: HAMAON Inc.
Publicação: Divisão de Opinião e Relações Públicas
(Kocho koho-ka) ☎ 053-457-2021

Publicação mensal
Tiragem: 3.900 cópias